

New Zealand.



ANALYSIS.

<p>Title. Preamble. 1. Short Title. 2. Interpreters to be classified. Saving as to persons now licensed.</p>	<p>3. Interpreters of first grade. 4. Interpreters of second grade. 5. Regulations. 6. Interpreters may be reduced in grade. 7. "Native Land Court Act, 1894," to apply in part.</p>	
--	--	--

1900, No. 6.

AN ACT for the Classification of Licensed Native Interpreters, Title.
and for regulating the Issue of Licenses.

[16th August, 1900.]

WHEREAS it is expedient to make better provision for the licens- Preamble.
ing and classification of interpreters under the provisions of "The
Native Land Court Act, 1894" (hereinafter called "the said Act"):

BE IT THEREFORE ENACTED by the General Assembly of New Zea-
land in Parliament assembled, and by the authority of the same,
as follows:—

1. The Short Title of this Act is "The Native Interpreters Short Title.
Classification Act, 1900."

2. The Governor is hereby empowered to classify as interpreters Interpreters to be
of the first or second grade all persons licensed or hereafter to be classified.
licensed as interpreters under the said Act, and to issue licenses
accordingly:

Provided that unless or until reduced to the second grade, as Saving as to persons
hereinafter provided, all persons holding licenses at the date of the now licensed.
passing of this Act shall be deemed first-grade interpreters.

3. Persons holding first-grade licenses shall be entitled to act Interpreters of first
as interpreters in all matters for which a licensed interpreter is grade.
required.

4. Persons holding second-grade licenses shall be entitled to act Interpreters of
as aforesaid, subject to such conditions and limitations as are im- second grade.
posed in respect of such licenses by regulations under this Act.

5. The Governor may from time to time, as he thinks fit, make Regulations.
regulations for the examination of persons applying for licenses in
each grade, and generally for all the purposes of this Act:

Provided that, notwithstanding any such regulations, the Go-
vernor in his discretion may dispense with such examination in the

case of any person who is certified to be efficient under the hand of a competent Maori scholar.

Interpreters may
be reduced in grade.

6. The Governor may, on the ground of incompetence, or for any other cause which appears to him to be sufficient, reduce any interpreter from the first to the second grade, or restore to his former grade any interpreter so reduced :

Provided that no interpreter reduced on the ground of incompetence shall be restored, except on passing the examination required by the regulations for the higher grade.

“Native Land
Court Act, 1894,” to
apply in part.

7. Sections one hundred and four and one hundred and five of the said Act shall apply to all interpreters as classified under this Act.